



EUROCIU

EUROPEAN ASSOCIATION OF COCHLEAR IMPLANT USERS a.s.b.l.

My adult CI experience

Мой опыт КИ

Robert Mandara

PORA! 8.10.2023



Lehnhardt
Akademie



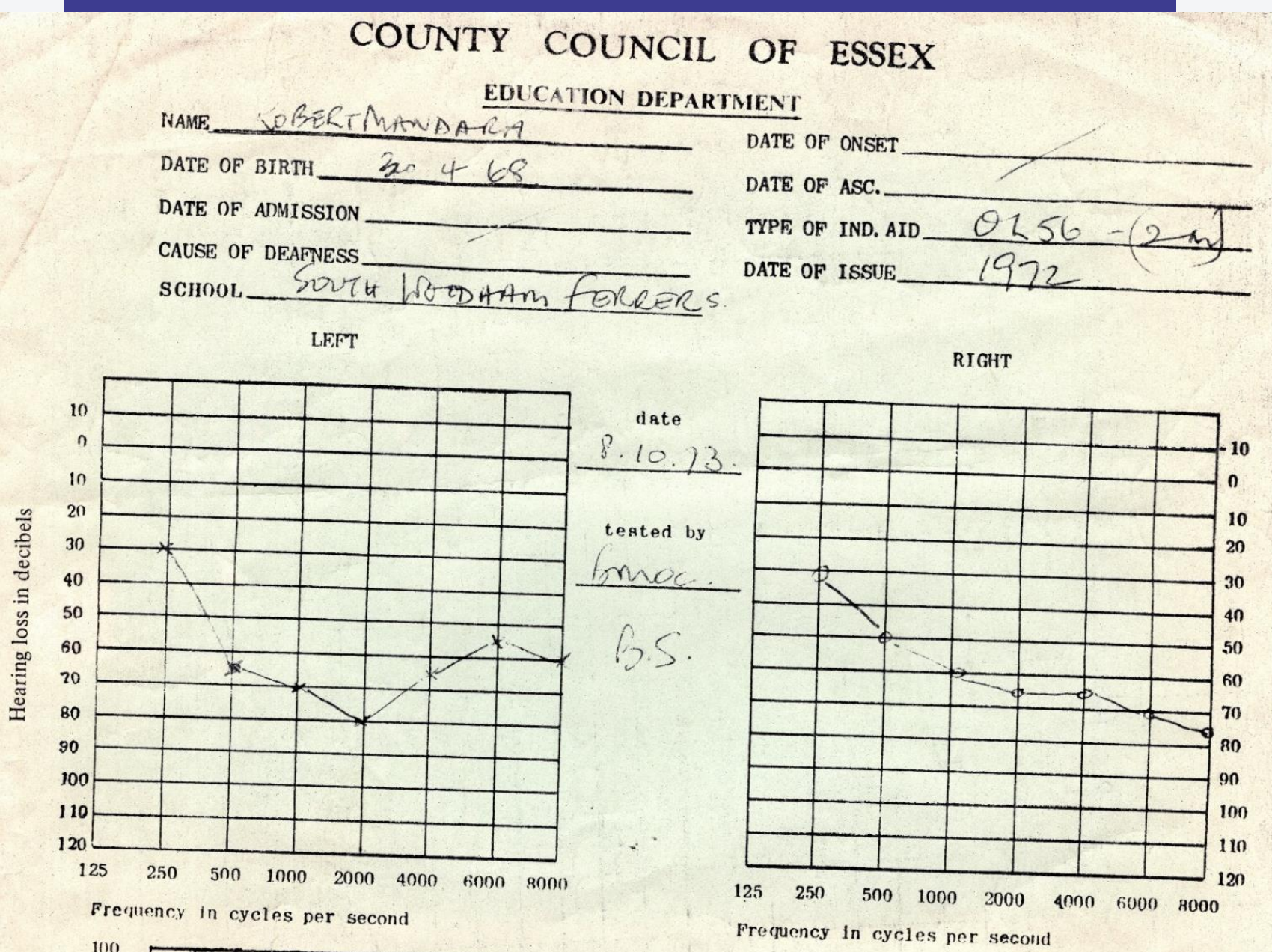
EUROCIU

Introduction

Представление



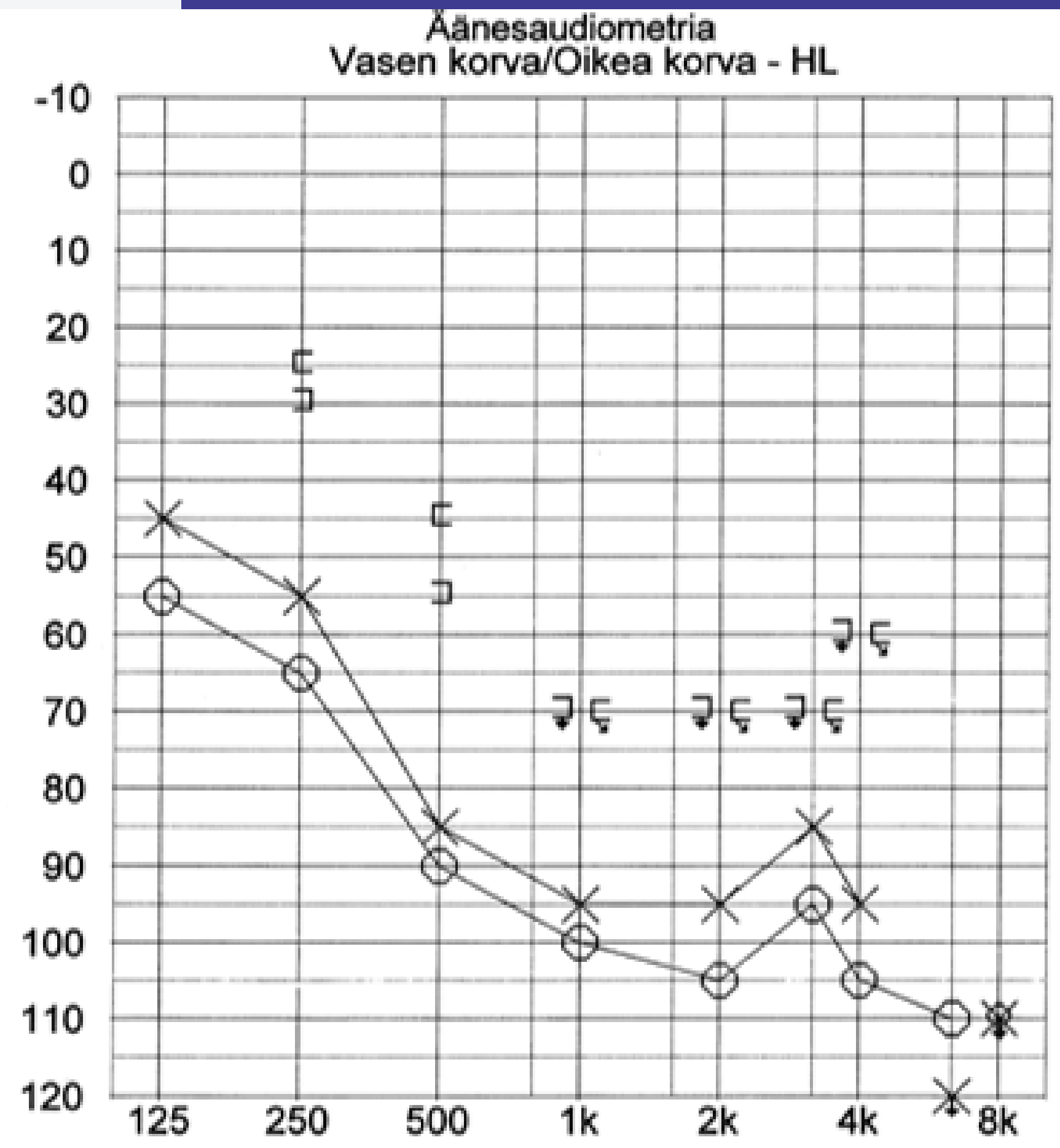
- ▶ Robert Mandara, British-Finnish, 55, living in Finland.
Роберт Мандара, англо-финн, 55 года, живет в Финляндии.
- ▶ Born with congenital sensorineural deafness.
Родился с врожденной нейросенсорной глухотой.
- ▶ Oral: attended mainstream school and university.
Посещал общеобразовательную школу и университет.
- ▶ First hearing aid at age 4. Bilateral Cochlear N6 implants 2014 & 2016.
Первый слуховой аппарат в возрасте 4 лет. Билатерально импланты Кохлеар Н6 в 2014 и 2016.
- ▶ Vice-President, EURO-CIU. Вице-президент EURO-CIU
- ▶ Please ask me *anything!*
Пожалуйста, спрашивайте меня обо всем!
- ▶ Every CI experience is unique! This is mine.
Каждый опыт КИ уникален! Это мой.



Pre-implants

До имплантации

- ▶ Offered CI in 1996, but I was strongly opposed.
КИ предлагали в 1996 году, но я был категорически против.
- ▶ My hearing and tinnitus worsened.
Мой слух и тиннитус стали хуже.
- ▶ I couldn't understand people, even when sitting close together in a quiet room. It felt like I had my head in a bucket!
Я не мог понимать людей, даже сидя близко друг к другу в тихой комнате. У меня было ощущение, что я опустил голову в ведро!
- ▶ I feared losing music more than speech.
Я боялся потерять музыку больше, чем речь.
- ▶ Depressed, dependent, emasculated, isolated, anxious, insecure, hot-tempered with low self-esteem. I felt very old.
Депрессивный, зависимый, опустошенный, изолированный, тревожный, неуверенный в себе, вспыльчивый с низкой самооценкой. Я чувствовал себя очень старым.



April 2014:
1st operation
Апрель 2014:
1 операция



- ▶ The operation lasted ~3 hours. I felt like I had slept well!
Операция длилась ~3 часа. Я чувствовал себя, как будто я хорошо выспался!
- ▶ The surgeon sacrificed a taste nerve!
Хирург принес в жертву вкусовой нерв!

The MRI scan was the scariest part of the process.
МРТ была самой страшной частью процесса.



My activation

(1 month after surgery)

АКТИВАЦИЯ

(1 месяц после операции)



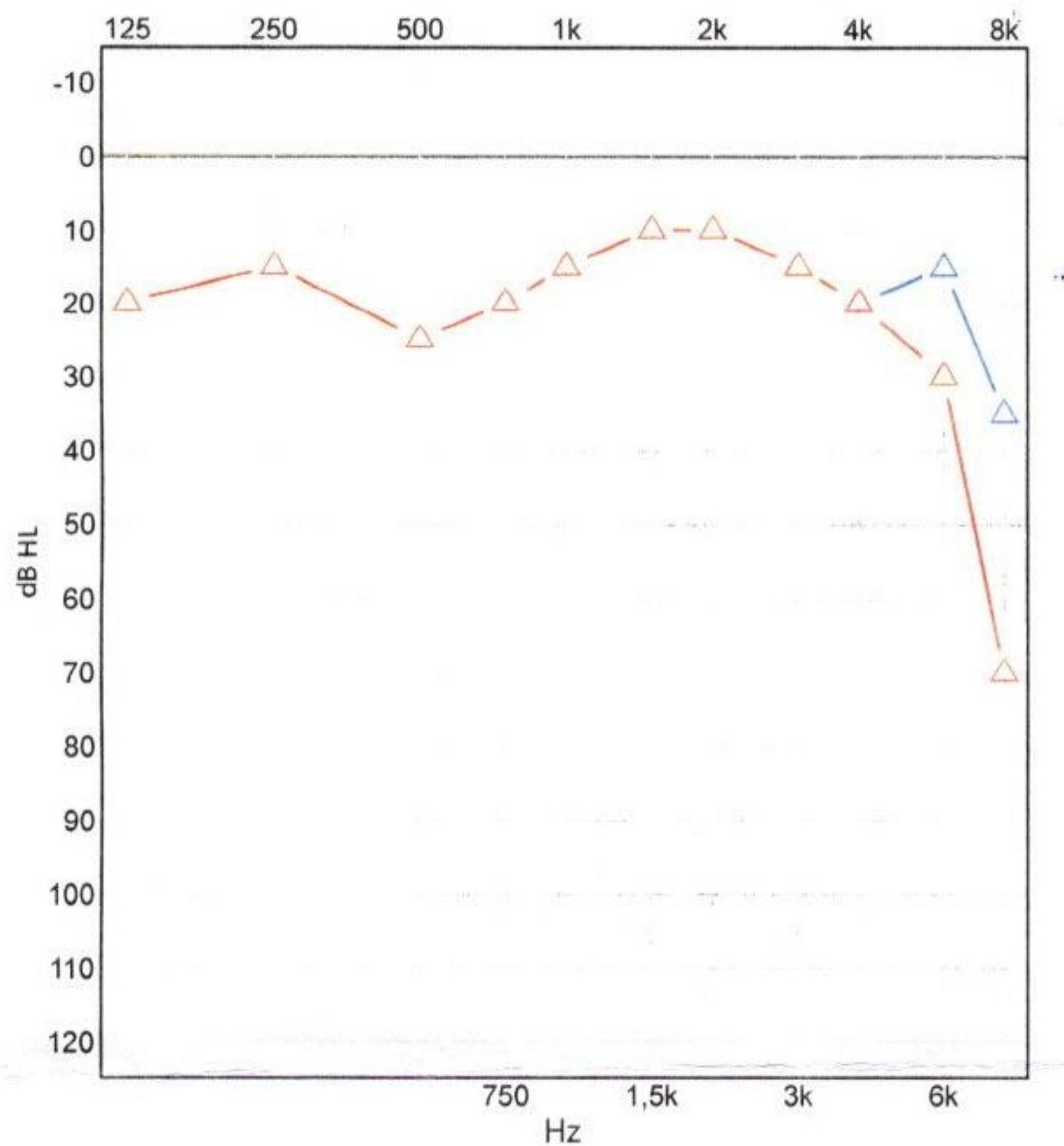
- ▶ I was well-prepared and had low expectations, but activation was still underwhelming.
Я был хорошо подготовлен и имел низкие ожидания, но активация все еще не впечатляла.
- ▶ I could hear noises & see people speaking, but I could not understand anything at all.
Я мог слышать шум и видеть, как люди разговаривают, но я вообще ничего не мог понять.
- ▶ Activation videos online are misleading.
Видео активации вводят в заблуждение.
- ▶ When I noticed I could hear "shhhh" noises, I was sniffing and going "shhh" all the way home!
Когда я заметил, что слышу звуки «шшшш», я принюхивался и всю дорогу домой издавал «шшшш»!
- ▶ Piano notes all sounded the same as each other.
Все ноты фортепиано звучали одинаково.
- ▶ I was not discouraged by this.
Я не был обескуражен этим.

April 2016: 2nd operation Апрель 2016: 2я операция



- ▶ I was very lucky my operations were so close together. 2nd operation was cancelled at the last minute and delayed by 2 months.
Мне очень повезло, мои операции были так близко друг к другу. 2-ю операцию отменили в последний момент и задержали на 2 месяца.
- ▶ Although I knew what to expect, I was still terrified!
Хотя я знал, чего ожидать, я все равно был в ужасе!

My outcome Мой результат



- ▶ I can hear better than ever, but I'm still not hearing.
- ▶ I can use the phone and talk room-to-room.
- ▶ I can look after myself, with less help from others.
- ▶ I am relatively calm, confident, relaxed and happy.
- ▶ I see myself as enabled, not disabled.
- ▶ I feel braver and younger than before CI.
- ▶ I can connect with people
- ▶ I feel alive and part of the world!
- ▶ I enjoy live music and noisy social gatherings.
- ▶ CI helps everyone around me: family, friends, colleagues.
- ▶ Я слышу лучше, чем когда-либо, но я все еще не слышу.
- ▶ Я могу пользоваться телефоном и разговаривать из комнаты.
- ▶ Я могу позаботиться о себе с меньшей помощью других.
- ▶ Я относительно спокоен, уверен в себе, расслаблен и счастлив.
- ▶ Я вижу себя включенным, а не инвалидом.
- ▶ Я чувствую себя смелее и моложе, чем до КИ.
- ▶ Я могу общаться с людьми
- ▶ Я чувствую себя живой и частью мира!
- ▶ Я люблю живую музыку и шумные общественные собрания.
- ▶ КИ помогает всем вокруг меня: семье, друзьям, коллегам.



- ▶ Do you have questions now?
- ▶ If you have questions later, please email me:
robert.mandara@elisafinland.fi